

2020 年企業網上銀行齊心抗疫與您同行兌換優惠計劃 說明書

項目	定義						
優惠計劃名稱	2020 年企業網上銀行齊心抗疫與您同行兌換優惠計劃						
優惠期	2020 年 3 月 9 日— 2020 年 10 月 31 日(包括首尾兩日)						
優惠對象	交通銀行股份有限公司香港分行企業網上銀行客戶						
優惠計劃內容	<p>客戶於優惠期經企業網銀敘做合資格外幣兌換交易（註 1），可享以下優惠匯率：</p> <p>本行牌價+- 40 至 3 點子如下：</p> <p style="padding-left: 40px;">EUR 銀行買入 + 40 點 (+ 0.004) /賣出 -40 點 (- 0.004)</p> <p style="padding-left: 40px;">AUD 銀行買入 + 30 點 (+ 0.003) /賣出 -30 點 (- 0.003)</p> <p style="padding-left: 40px;">USD 銀行買入 + 5 點 (+ 0.0005) /賣出 -5 點 (- 0.0005)</p> <p style="padding-left: 40px;">CNH 銀行買入 + 3 點 (+ 0.0003) /賣出 -3 點 (- 0.0003)</p>						
<p>(註 1) 合資格外幣兌換交易的定義</p> <p>以港幣進行指定外幣兌換交易，且兌換本金為等值港幣 10 萬元或以上的交易，不支持交叉盤。指定外幣包括美元、歐元、澳元及人民幣。外幣兌換交易包括：</p> <table border="1" style="margin-left: 40px;"> <tr> <td rowspan="5" style="text-align: center; vertical-align: middle;">轉賬付款</td> <td>行內轉賬</td> </tr> <tr> <td>交通銀行集團內轉賬</td> </tr> <tr> <td>本地特快</td> </tr> <tr> <td>海外匯款</td> </tr> <tr> <td>定期存款開立</td> </tr> </table>		轉賬付款	行內轉賬	交通銀行集團內轉賬	本地特快	海外匯款	定期存款開立
轉賬付款	行內轉賬						
	交通銀行集團內轉賬						
	本地特快						
	海外匯款						
	定期存款開立						
<p>➤ 例子：客戶於 2020 年 3 月 9 日至 10 月 31 日期間以企業網上銀行成功辦理指定外幣兌換交易，該交易即享受相關企銀兌換優惠。</p> <p>說明書內提供的所有例子僅供閣下參考，並不構成本行就與服務有關的任何匯率、利率、計算或金額作出的任何聲明或保證。閣下不應將本說明書內的任何例子視作我們所提供服務的匯率、利率、計算方法及／或金額的指標。</p> <p>此優惠計劃須受「2020 年企業網上銀行齊心抗疫與您同行兌換優惠計劃的條款及細則」、企業網上銀行條款及綜合服務總條款所約束。</p>							

Fact Sheet for “2020 Corporate Internet Banking Preferential FX Rate Support Programme Against the Epidemic”

Term	Definition						
Support Programme	2020 Corporate Internet Banking Preferential FX Rate Support Programme Against the Epidemic						
Promotion Period	9 th March 2020 – 31 st Oct 2020 (both dates inclusive)						
Programme Target Customer	Customer of Bank of Communications Co., Ltd. Hong Kong Branch Corporate Internet Banking services.						
Programme Content	<p>Customers who conduct eligible foreign exchange transactions via the Bank’s Corporate Internet Banking services during the Promotion Period can enjoy following preferential exchange rates:</p> <p>Our Board Rate +/- 40 to 3 spots as follows:</p> <p>EUR Bank Buy + 40 spots (+ 0.004) /Sell -40 spots (- 0.004)</p> <p>AUD Bank Buy + 30 spots (+ 0.003) /Sell -30 spots (- 0.003)</p> <p>USD Bank Buy + 5 spots (+ 0.0005) /Sell -5 spots (- 0.0005)</p> <p>CNH Bank Buy + 3 spots (+ 0.0003) /Sell -3 spots (- 0.0003)</p>						
<p><u>(Remark 1) Definition of eligible foreign exchange transactions</u></p> <p>Foreign exchange transactions in HKD with any designated foreign currencies with a principal amount of HKD100,000 or above, but exclude any cross-currency transactions. Designated foreign currencies include USD, EUR, AUD and CNY. Foreign exchange transactions include:</p> <table border="1" style="margin-left: 40px;"> <tr> <td rowspan="5" style="text-align: center; vertical-align: middle;">Transfer</td> <td style="text-align: center;">Within Bank</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Transfer to BOCOMM Group Account</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Local Banks</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Overseas</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Time Deposits</td> </tr> </table>		Transfer	Within Bank	Transfer to BOCOMM Group Account	Local Banks	Overseas	Time Deposits
Transfer	Within Bank						
	Transfer to BOCOMM Group Account						
	Local Banks						
	Overseas						
	Time Deposits						
<p>➤ Example: If a customer initiates any one of the above designated FX transactions through Corporate Internet Banking during the period from 9 March to 31 Oct 2020, that transaction will be eligible to enjoy the preferential spot rate promotional offer.</p>							
<p>All examples provided in this Fact Sheet is for your reference only and does not constitute any representation or warranty of the Bank in respect of any exchange rate, interest rate, calculation or amount in respect of our services. You should not rely on any example in this Fact Sheet as</p>							

an indication of the exchange rate, interest rate, calculation method and/or amount in respect of our services.

This Support Programme is subject to “Terms and Conditions for 2020 Corporate Internet Banking Preferential FX Rate Support Programme Against the Epidemic”, as well as Terms and Conditions for Corporate Internet Banking Services and General Terms and Conditions for Banking Services.

「2020年企業網上銀行齊心抗疫與您同行兌換優惠計劃」的條款及細則

1. 「本行」指交通銀行股份有限公司香港分行。
2. 「優惠計劃」指「2020年企業網上銀行齊心抗疫與您同行兌換優惠計劃」。
3. 推廣期由2020年3月9日至2020年10月31日(包括首、尾兩日)。
4. 本行企業網上銀行客戶於推廣期間經企業網銀敘做合資格外幣兌換交易可享優惠匯率。
5. 優惠匯率會不時變更，有關詳情，請向本行職員查詢。我行保留隨時更改有關匯率的權利，而毋須另行通知。
6. 合資格外幣兌換交易指以港幣進行指定外幣兌換交易，且兌換本金為等值港幣10萬元或以上的交易，不支持交叉盤。指定外幣包括美元、歐元、澳元及人民幣。外幣兌換交易包括：

轉賬付款	行內轉賬
	交通銀行集團內轉賬
	本地特快
	海外匯款
	定期存款開立

7. 外幣兌換服務須受企業網上銀行條款及綜合服務總條款所約束，詳情請向本行職員查詢。
8. 本行保留權利隨時暫停或終止此優惠計劃或修改所有條款及細則，而毋須另行通知。
9. 若本條款及細則與其他條款及細則之間有任何抵觸，與優惠計劃有關的概以本條款及細則為準。
10. 如條款及細則的中、英文版本之間有任何差異，概以英文版本為準。

風險聲明

1. 外幣投資受匯率波動而產生風險。客戶如將外幣兌換為港元或其他外幣時，可能受外幣匯率變動而獲利或虧損。
2. 人民幣乃受制於匯率風險，以及人民幣現時並非自由兌換的貨幣。透過或由香港銀行進行的人民幣兌換或提供的人民幣服務，須受制於若干有關人民幣的政策或其他限制及相應的有關香港監管要求。有關要求將不時更改而毋須另行通知。

Terms and Conditions for 2020 Corporate Internet Banking Preferential FX Rate Support Programme Against the Epidemic

- 1 “Bank” means Bank of Communications Co., Ltd. Hong Kong Branch.
- 2 “Support Programme” means “2020 Corporate Internet Banking Preferential FX Rate Support Programme Against the Epidemic”.
- 3 The Promotion Period is from 9th March 2020 to 31st October 2020 (both dates inclusive).
- 4 Corporate customer of the Bank’s Corporate Internet Banking services who conducts eligible foreign exchange transactions via the Bank’s Corporate Internet Banking services during the Promotion Period can enjoy preferential exchange rates.
- 5 The applicable preferential exchange rates are subject to change from time to time. For details, please contact our staff. The Bank reserves the right to amend the exchange rates without prior notice.
- 6 Eligible foreign exchange transactions mean foreign exchange transactions in HKD with any designated foreign currencies with a principal amount of HKD100,000 or above, but exclude any cross-currency transactions. Designated foreign currencies include USD, EUR, AUD and CNY. Foreign exchange transactions include:

Transfer	Within Bank
	Transfer to BOCOMM Group Account
	Local Banks
	Overseas
	Time Deposits

- 7 Foreign exchange services shall be subject to Terms and Conditions for Corporate Internet Banking Services and General Terms and Conditions for Banking Services. Please contact our staff for details.
- 8 The Bank may, at any time, without giving any prior notice, suspend or terminate the Support Programme or amend these Terms and Conditions.
- 9 In case there is any inconsistency between these Terms and Conditions and other terms and conditions, these Terms and Conditions shall prevail in relation to the Support Programme.
- 10 In the event of any inconsistency between the English version and the Chinese version of these Terms and Conditions, the English version of these Terms and Conditions shall prevail.

Risk Disclosure Statement

1. Foreign currency investments are subject to exchange rate fluctuations which may involve risks. The fluctuation in the exchange rate of foreign currency may make a gain or loss in the event that customer converts the foreign currency into Hong Kong dollar or other foreign currencies.
2. RMB is subject to exchange rate risk and is currently not freely convertible. Conversion of RMB or provision of RMB services through banks in Hong Kong is subject to relevant RMB policies, other restriction and regulatory requirements in Hong Kong. No prior notice will be given for any changes which may be made from time to time.